PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE PUBLICIDAD DE LOS PROGRAMAS Y TALLERES DE IGUALDAD ORGANIZADOS POR EL AYUNTAMIENTO DE PORTUGALETE

1. OBJETO DEL CONTRATO

El Ayuntamiento de Portugalete anualmente oferta:

Talleres y actividades programadas en Bidatzenea, la casa de todas las mujeres (ciclo 1: febrero a mayo; ciclo 2: octubre a diciembre) que se presta en Bidatzenea y en cualquier otro espacio que el Ayuntamiento ponga a su disposición. Se trata de un espacio feminista destinado a todas las mujeres del municipio, y un símbolo de empoderamiento en un mundo donde la igualdad de género es un desafío constante. Por ello, la propuesta de programación es diversa y amplia para dar respuesta a las necesidades de todas las mujeres.

En aras a que la ciudadanía y especialmente las mujeres conozcan la oferta de los talleres y actividades, en enero (para ciclo 1) y septiembre (para ciclo 2) se publica, distribuye y buzonea un folleto informativo (22.000 ejemplares) y se diseñan un cartel (con adaptaciones digitales), una animación para las pantallas de información electrónica (PIC) y RRSS, bilingües. Además, para la publicación en la web municipal de dicho folleto, es necesario el diseño de dos sliders (euskera y castellano).

Jornadas de Igualdad

Las Jornadas de Igualdad son una de las actuaciones más destacadas en materia de igualdad que el Ayuntamiento de Portugalete lleva a cabo. La celebración anual (en el último trimestre del año) de dichas jornadas representa una oportunidad para visibilizar y llevar a debate temas que nos sacuden como sociedad y acentúan las desigualdades entre mujeres y hombres. Trabajar en esta línea es una necesidad estratégica para avanzar en derechos y construir una sociedad más justa, más cohesionada y más desarrollada humana y socialmente.

En aras a que la ciudadanía conozca la oferta de estas jornadas se publica, distribuye y buzonea un folleto informativo (22.000 ejemplares), se realizan adaptaciones a señalética, puertas, atril, photocall y se diseña una animación para las pantallas de información electrónica (PIC y RRSS), bilingües. Además, para la publicación en redes sociales y en la web municipal y de portuigualdad de dicho folleto, es necesario realizar la adaptación del programa para la difusión en redes sociales y el diseño de 2 sliders (euskera y castellano) para cada web y otras adaptaciones.

Programa de actividades organizadas en torno al 8 de marzo

En aras a que la ciudadanía conozca las actividades programadas en torno al 8 de marzo se publica y distribuye un folleto informativo (1.500 ejemplares), se diseña y publica un cartel y slider/banner para las web municipales de portuigualdad y del Ayuntamiento y se diseña una animación para las pantallas de información electrónica (PIC y RRSS), bilingües (euskera y castellano).

Programa de actividades organizadas en torno al 25 de noviembre

En aras a que la ciudadanía conozca las actividades programadas en torno al 25 de noviembre, se publica y distribuye un folleto informativo (1.500 ejemplares), se diseña y publica un cartel y slider/banner para las web municipales de portuigualdad y del Ayuntamiento y se diseña una animación para las pantallas de información electrónica (PIC y RRSS), bilingües (euskera y castellano).

Campaña de prevención en violencias machista y LGTBIQ+fóbicas en fiestas

El Área de Servicios Sociales e Igualdad del Ayuntamiento de Portugalete, de cara a la celebración de las fiestas patronales en el periodo comprendido entre el 1 de junio y el 31 de setiembre, pone en marcha una campaña de prevención en violencias machistas y agresiones LGTBIQ+fóbicas, intentando dar respuesta a las víctimas que puedan sufrir una agresión, al tiempo que se trata de sensibilizar sobre esta realidad que no cesa.

En aras a que la ciudadanía conozca dicha campaña, en la última quincena del mes de mayo, se diseña y publica un cartel (con adaptaciones digitales), una animación para las pantallas de información electrónica (PIC Y RRSS), publicidad en RRSS y slider/banner para las web municipales de portuigualdad y del Ayuntamiento, bilingües (euskera y castellano) y serigrafía de vasos reutilizables (23.000 unidades) con un punto lila, el teléfono de la Policia Local, el 112 y el lema de la campaña.

El objeto de este contrato es la adjudicación del servicio de publicidad de los talleres y programas anuales organizados por el Departamento de Servicios Sociales e Igualdad del Ayuntamiento de Portugalete en materia igualdad dirigidos a la población en general y especialmente a las mujeres, en el que se incluyen las tareas de diseño, maquetación, impresión y distribución de folletos, cartelería, diseño de sliders para las páginas web municipales, animaciones para las pantallas informativas y redes sociales y serigrafía de vasos reutilizables correspondientes a una anualidad, teniendo en cuenta las características y requisitos de este pliego.

En las tareas de diseño se garantizará la inclusión de la perspectiva de género e interseccional en los contenidos, al margen de cánones de belleza y de estereotipos sexistas.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

A.- AGENDA DE TALLERES Y ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN BIDATZENEA

PIEZAS:

1.- FOLLETO IMPRESIÓN

- Para el primer número: creatividad, diseño, maquetación, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera y arte final de folleto/agenda, con la información por cada una de las agendas de talleres y actividades programadas en Bidatzenea.

Este mismo diseño se utilizará posteriormente en el siguiente número.

- Para el segundo número: maquetación, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera y arte final de folleto/agenda con la información por cada una de las agendas de talleres y actividades programadas en Bidatzenea.

Concepto: Folleto de 16 páginas, portadas incluidas.
Cantidad: 22.000 ejemplares x 2 números/año.
Tamaño: A4 plegado en formato A5.
Tintas: 4+4
Tipo de papel: estucado mate de 135gr
Encuadernación: grapa.

2.- FOLLETO WEB
Se realizará una adaptación del folleto de impresión a versión web con los idiomas por separado: uno en euskera y otro en castellano, en formato pdf.

3.-SLIDERS / BANNERS
Adaptación de la imagen del folleto a banners, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera.
- Web portuigualdad: uno en castellano y otro en euskera x 2 números al año.
- Web Ayuntamiento: uno en castellano y otro en euskera x 2 números al año.
Se entregarán en formato pdf y jpg.
Total banners: 8

4.- CARTEL
Adaptación de la imagen del folleto a cartel, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera y arte final. Este cartel tendrá un QR con enlace al folleto alojado en la web.

Concepto: Cartel
Cantidad: 35 ejemplares x 2 números, uno en octubre y otro en enero.
Tamaño: A3
Tintas: 4+0
Tipo de papel: couché en mate de 135 gr.

5.- ANIMACIONES
Guión, realización, corrección de textos tanto en castellano como en euskera de animaciones bilingües en formatos:

- PIC
Medidas: 737 x 393 píxeles o en full-hd (1920 x 1080 píxeles)
Duración: 50 – 60 segundos aproximadamente.

- POST y STORIES para RRSS.

B.- JORNADAS DE IGUALDAD

PIEZAS:

1.- FOLLETO IMPRESIÓN
Adaptación de la imagen de la campaña a folleto-díptico con el programa de actividades. Adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera. Retoques básicos de fotografías si fuesen necesarios. Arte final.

Concepto: Folleto díptico.
Cantidad: 22.000 ejemplares.
Tamaño: A4 plegado en formato A5.
Tintas: 4+4
Tipo de papel: couché en mate de 170 gr.

2.- FOLLETO WEB
Se realizará una adaptación del folleto de impresión a versión web con los idiomas por separado. Uno en euskera y otro en castellano en formato pdf.

3.-SLIDERS / BANNERS
Adaptación de la imagen del folleto a banners, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera.
- Web portuigualdad: uno en castellano y otro en euskera.
- Web Ayuntamiento: uno en castellano y otro en euskera.
Se entregarán en formato pdf y jpg.
Total banners: 4

4.- ANIMACIONES
Guión, realización, corrección de textos tanto en castellano como en euskera de animaciones bilingües en formatos:

- PIC
Medidas: 737 x 393 píxeles o en full-hd (1920 x 1080 píxeles)
Duración: 50 – 60 segundos aproximadamente.

- POST y STORIES para RRSS.

5.- IMÁGENES FIJAS PARA RRSS
Adaptación de la imagen de la campaña a imágenes fijas. Corrección de textos en castellano y euskera: IG post (1080x1080)- stories (750x1334). Facebook 1.200 x 630 px y Twiter 1024 x 512 px.y Whatsapp. En formato pdf y jpg. Cantidad: 5 unidades.

6.- IMÁGENES FIJAS PARA INSTAGRAM
En tamaño post con la imagen de cada ponente, corrección de textos. En formato pdf y jpg. Cantidad: 9 unidades.

7.- PANTALLA RUEDA DE PRENSA Y ESCENARIO. Adaptación de la imagen de la campaña a imágenes fijas. Corrección de textos en castellano y euskera. En formato pdf y jpg. Cantidad: 2 unidades.

8.- NEWSLETTER
Redacción, diseño y maquetación de newsletter. Corrección de textos en castellano y euskera. Se entregará en formato mail listo para reenviar con todos los links necesarios.

9.- CAMPAÑA FACEBOOK-INSTAGRAM
Creación de la campaña (creación de audiencia, redacción de textos, hashtag etc.)
Ámbito: Portugalete durante 2 semanas.

10.- SEÑALÉTICA
Adaptación de la imagen de la campaña a diferentes soportes de señalética. Corrección de textos en castellano y euskera. Arte final.

- Roll ups. Tamaño 85x200. 3 unidades en 3 modelos diferentes.
  1 modelo con la información del programa del primer día
  1 modelo con la información del programa del segundo día
  1 modelo con la imagen de la campaña.

- Carteles para colocación en las puertas con los nombres de los seminarios: impresos a 4+0 tamaño 40x15 cm en cartón pluma de 3 mm, con botones adhesivos detrás. Cantidad 4 unidades

- Cartel para colocación en el ascensor con el programa. Impresos a 4+0 tamaño A3 cm en vinilo adhesivo reposicionable easy dot. Cantidad: 1 unidad

- Panel para colocación en el atril con la imagen de las jornadas. Pluma 10 mm tamaño 60x135 cm. Impreso a 4+0. Con cinta de doble cara para sujetar al atril. Cantidad: 1 unidad

-Lona para photocall. Tamaño 4.000x2.500 mm. Impresa a 1 cara. Con velcro para colocar en la estructura. Cantidad: 1 unidad.

C.- ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN TORNO AL 8 DE MARZO y AL 25 DE NOVIEMBRE

1.- CARTEL
Creatividad, diseño y corrección de textos tanto en castellano como en euskera y arte final de cartel bilingüe para los programas del 8 de marzo y 25 de noviembre.

Concepto: Cartel
Cantidad: 35 ejemplares x 2 modelos (8 de marzo y 25 noviembre).
Tamaño: A3
Tintas: 4+0
Tipo de papel: couché en mate de 135 gr.

2.- FOLLETO IMPRESIÓN
Adaptación de la imagen de la campaña a folletos-dípticos con los programas de actividades del 8 de marzo y 25 de noviembre. Adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera. Arte final.

Concepto: Folleto (díptico/tríptico, según diseño).
Cantidad: 1.500 unidades para 2 modelos/ folletos uno en febrero (8 de marzo) y otro en noviembre (25 noviembre).
Tamaño: A4 plegado.
Tintas: 4+4
Tipo de papel: estucado brillo de 135gr.
Incluye: diseño, elaboración e impresión.

3.- FOLLETO WEB
Se realizará una adaptación de los folletos de impresión (8 de marzo y 25 noviembre) a versión web con los idiomas por separado. Uno en euskera y otro en castellano en formato pdf.

4.-SLIDERS BANNERS
Adaptación de la imagen del folleto a banners, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera.
- Web portuigualdad: uno en castellano y otro en euskera x 2 (8 de marzo y 25 noviembre).
- Web Ayuntamiento: uno en castellano y otro en euskera x 2 (8 de marzo y 25 noviembre).
Se entregarán en formato pdf y jpg.
Total banners: 8

5.- ANIMACIONES
Guión, realización, corrección de textos tanto en castellano como en euskera de animaciones bilingües (8 de marzo y 25 noviembre) en formatos:

- PIC
Medidas: 737 x 393 píxeles o en full-hd (1.920 x 1.080 píxeles)
Duración: 50 – 60 segundos aproximadamente.

- POST y STORIES para RRSS.

D.- CAMPAÑA PREVENCIÓN VIOLENCIA MACHISTA EN FIESTAS

1.- CARTEL
Creatividad, SLOGAN, diseño y corrección de textos tanto en castellano como en euskera y arte final de cartel bilingüe.

Concepto: Cartel
Cantidad: 35 ejemplares
Tamaño: A3
Tintas: 4+0
Tipo de papel: couché en mate de 135 gr.

2.-SLIDERS BANNERS
Adaptación de la imagen del folleto a banners, adecuación y corrección de textos tanto en castellano como en euskera.
- Web portuigualdad: uno en castellano y otro en euskera
- Web Ayuntamiento: uno en castellano y otro en euskera
Se entregarán en formato pdf y jpg.
Total banners: 4

3.- ANIMACIONES
Guión, realización, corrección de textos tanto en castellano como en euskera de animación bilingüe en formatos:

- PIC
Medidas: 737 x 393 píxeles o en full-hd (1920 x 1080 píxeles)
Duración: 50 – 60 segundos aproximadamente.

- POST y STORIES para RRSS.

4.- CAMPAÑA FACEBOOK-INSTAGRAM
Creación de la campaña (creación de audiencia, redacción de textos, hashtag etc.)
Ámbito: Portugalete durante el verano.

5.- SERIGRAFÍA DE VASOS
Impresión de una tinta en vasos reutizables con un punto lila, el teléfono de la Policía Local, el 112 y el lema de la campaña
Cantidad: 23.000

3. OBLIGACIONES DE LA ADJUDICATARIA

3.1 DISEÑO DEL FOLLETO, SLIDERS Y ANIMACIÓN

4. La empresa adjudicataria deberá:

- Realizar todas las tareas necesarias para el diseño, maquetación e impresión, partiendo de los textos (euskera y castellano) que le entregue el Departamento de Servicios Sociales e Igualdad. Este contenido será facilitado en soporte informático a la empresa adjudicataria con la antelación necesaria.

- Presentar un diseño previo al Departamento de Servicios Sociales e Igualdad, para su aprobación. La adjudicataria deberá atender todos los requerimientos en cuanto a modificaciones en el contenido y en el diseño y no se imprimirá el diseño final sin la previa autorización por parte del Departamento de Servicios Sociales e Igualdad.

- Entregar en las fechas solicitadas los archivos necesarios para los diferentes usos.

3.2 GENERALES:

Son por cuenta de la empresa adjudicataria todos los gastos necesarios para la completa realización de los servicios contratados: trámites preparatorios y de formalización de los contratos, materiales e instalaciones, medios instrumentales, mano de obra, Seguridad Social, tributación, responsabilidades y seguros de todo tipo, y las demás cargas y obligaciones de cualquier índole correspondientes a la empresa, todas las cuales asumen desde el momento de la adjudicación definitiva, además de cualesquiera otras nacidas del contrato o de la participación en la licitación.

Corresponde a la empresa adjudicataria la obtención, a su cargo, de todas las autorizaciones y licencias, tanto oficiales como particulares, que se requieran para la realización de la prestación.

Corresponde a la empresa adjudicataria la obtención, a su cargo, de los certificados de calidad y acreditaciones a los que se comprometa en su oferta.

Asimismo, serán responsables de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para el Ayuntamiento de Portugalete o para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

La empresa adjudicataria deberá prestar, sin derecho a pago suplementario, los servicios que se estimen necesarios para el correcto desarrollo y cumplimiento del contrato, tales como asistencia a reuniones de trabajo, informativas, etc.

3.3 DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los derechos de propiedad intelectual y de "copyright" que se puedan derivar de los trabajos objeto del contrato serán de la propiedad exclusiva del Ayuntamiento de Portugalete, obligándose las partes a otorgar el documento oportuno cuando éste sea necesario para la debida constancia pública de este hecho.

Por otro lado, las imágenes utilizadas por la adjudicataria, que no hayan sido facilitadas por el Ayuntamiento de Portugalete, deberán disponer de la correspondiente autorización de uso estando garantizados los derechos de propiedad intelectual sobre las mismas.

3.4 TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN

La manipulación (recuento, enfajado, empaquetado, etiquetado, etc.) y el transporte desde la imprenta hasta los puntos de distribución que se determinen, así como los gastos de envío, buzoneo y reparto, correrán a cargo de la empresa adjudicataria. En todo caso, en las labores de manipulación no podrán utilizarse plásticos y se deberán utilizar materiales respetuosos con el medio ambiente.

Los folletos de dos de los programas (BIDATZENEA Y JORNADAS DE IGUALDAD) se buzonearán, en las siguientes fechas:

- BIDATZENEA: en los primeros días de la tercera semana de los meses de setiembre y enero debiendo estar finalizado el buzoneo el ultimo día laborable de la tercera semana de dichos meses
- JORNADAS DE IGUALDAD: con una antelación de tres semanas previas a la celebración de las jornadas, debiendo estar finalizado el buzoneo el último día laborable de dicha semana.
- No obstante, el Ayuntamiento se reserva el derecho a modificar las fechas si así lo requiriese la gestión de dichos programas.

Se distribuirán de la siguiente manera:
20.800 ejemplares en los buzones de las familias de Portugalete
Y el resto se distribuye:
100 unidades Ayuntamiento
100 unidades Edificio Cívico
100 unidades Bidatzenea

80 unidades en cada uno de los cinco centros sociales: San Roque, Buenavista, Repélega, Villanueva, Zubia
50 unidades Centro municipal Gure Bakea
100 unidades Centro Cultural Santa Clara
100 unidades Polideportivo Pando Aisia
100 unidades Piscinas Muelle de Churruca
100 unidades Biblioteca
150 unidades OIAC
Esta distribución podrá estar sujeta a modificaciones, sin que en ningún caso el número máximo de centros sea superior a quince.

- Los folletos de las actividades programadas en torno al 8 de marzo y 25 de noviembre (1.500 ejemplares entorno al 8 de marzo y 1.500 en torno al 25 de noviembre) se distribuirán de la siguiente manera:
150 unidades Ayuntamiento
100 unidades Edificio Cívico
150 unidades Bidatzenea
100 unidades en cada uno de los cinco centros sociales: San Roque, Buenavista, Repélega, Villanueva, Zubia
50 unidades Centro municipal Gure Bakea
100 unidades Centro Cultural Santa Clara
100 unidades Polideportivo Pando Aisia
100 unidades Piscinas Muelle de Churruca
100 unidades Biblioteca
150 unidades OIAC
Esta distribución podrá estar sujeta a modificaciones, sin que en ningún caso el número máximo de centros sea superior a quince.

- Los 35 carteles que se imprimen en las diferentes campañas se colocarán en Portugalete según las indicaciones al efecto del área de Igualdad.

-La señalética de las Jornadas de Igualdad se entregará y colocará en el lugar de celebración del evento, el día anterior al comienzo de las jornadas.

4 OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO

El Ayuntamiento se obliga a aportar a la adjudicataria de cada trabajo, con la anterioridad que se fije por ambas partes, los contenidos informativos relativos a cada taller o programa.

Se facilitarán los textos en euskera y castellano y los logos.

Portugalete a 16 de julio de 2025

MARIA YOLANDA IBAÑEZ GOMEZ - 11916841N
Firmado digitalmente por MARIA YOLANDA IBAÑEZ GOMEZ - 11916841N
Fecha: 2025.07.17 09:02:30 +02'00'

Berdintasun teknikaria
Técnica de igualdad